

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 29 (1966)  
**Heft:** [6]  
  
**Rubrik:** Swiss Society Annual General Meeting

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

and the organizers must have known it, because both the dart and the cans were supervised by ladies.

So with all these attractions I couldn't resist the sweets at the stall and soon found myself completely forgetting that I ought not to be as fat as the ham that eluded me. Altogether it was a most enjoyable evening that passed only too soon and will remain as a happy memory.

The success of this evening is not in doubt at all, although I do not know how much more is now in the club's account. But I would like to express my personal gratitude to all those many helpers and organizers and let them know that we all did appreciate their work. —"Chlaus"

Special thanks to the old workhorses Mr Schaerer, Mr Wehrli and Mr Hangartner which, as usual, helped to erect and clean up the hall. The same goes for the new arrivals who helped with the same matters despite being partly robbed of their weekly basketball game. —W. Frick

---

## SWISS SOCIETY ANNUAL GENERAL MEETING

Delegates from Wellington and Taranaki, as well as a good number of Hamilton Swiss Club members, attended the Society's annual event in the Swiss Chalet on June 4th. A most cordial atmosphere prevailed all through the meeting; perhaps the excellent Swiss-type dinner (Gespikter Rindsbraten) before the actual business started might have had something to do with it.

The President, Mr John Steiner, in his report, said that due to the increased subscription the Society's financial status was in a much healthier position. He thanked the clubs for their loyal support and the Secretary for his work and also the Press Committee for compiling the news for the Helvetia.

Discussing under general, Mr Paul Hermann, speaking for the Taranaki delegates, wished the Society's aims and objects more clearly defined. He questioned the merits of raising funds when practically all the needs of today are covered by the country's social security scheme.

Replying to this question, W. Risi outlined that considerable hardships can accrue if a new immigrant meets with a serious accident before he or she becomes eligible for social security and that so far the Society had paid out quite a tidy sum of money if all the contributions were added up since its foundation in 1932. Over the period he was closely associated with the affairs of the Society, one mentally ill person was assisted by paying for his board until a passage was available to get him back home to Switzerland and £150 paid towards this passage. A widow, who found herself destitute by the sudden death of her husband, was assisted with £60. Funeral arrangements were made for a young Swiss who was mentally unbalanced and committed suicide. An

# SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND INC.

## Receipts and Expenditure Account for year ended 31st March 1966

RECEIPTS			
Subscriptions (1963 £196/5/-)			
(1964 £218/10/-) (1965 £213)			
Wellington	58	15	0
Hamilton	90	0	0
Christchurch	6	10	0
Auckland	49	1	9
Single Subscriptions	104	0	0
			308 6 8
Interest P.O. Savings Bank	2	5	7
Interest Bank N.S.W.	1	9	11
Interest Wellington Investment Trustees' Agency	20	0	0
			23 15 6
Advertising Refunds:			
Dalgety and N.Z. Loan Coy	10	0	0
Air France	10	0	0
			20 0 0
Donations	12	0	0
Refund Insurance	2	19	4
			14 9 4
			£367 1 6

EXPENDITURE			
Printing, Postage "Helvetia"	268	5	4
Auditor's Honorarium	3	3	0
Toll Calls	2	0	0
Incorporated Societies' Fee		10	6
Exchange and Cheque Book	1	10	0
Inland Revenue Income Tax	7	4	0
Taranaki Newspapers—Printing	3	0	6
Receipts in excess of Expenditure to balance	81	8	2

## Balance Sheet as at 31st March 1966

LIABILITIES			
Accumulated Funds	701	7	1
			£701 7 1

ASSETS			
Cash on hand	1	0	0
Addressor	1	0	0
Credit Balance P.O. Savings Bank	79	2	3
Credit Balance Bank of New South Wales	131	13	10
Credit Balance N.W. Printing Co.	66	6	0
Deposit Consulate of Switzerland	22	5	0
Wellington Investment Trustee Agency Co.	400	0	0
			£701 7 1

I have examined the foregoing Balance Sheet and Revenue Account of the Swiss Society of New Zealand, from the books and vouchers presented to me. In my opinion the statement of Accounts and Balance Sheet correctly sets out the position of the Society concerned.

Stratford, May 27th, 1966

J. M. STEPHENS, Honorary Auditor



old-age pensioner's glass eye was paid for as this did not come under social security. Only two years ago the grave of a young Swiss, who died soon after his marriage with a New Zealand girl who then remarried and neglected her first husband's grave was tidied up by Christchurch Swiss Club members. Their out-of-pocket expenses for material were paid for by the Society.

We investigated the possibility of taking out an insurance to cover accidents that occur before a new immigrant becomes eligible for social security, but it proved too expensive for the Society to pay the premium; however we are still pursuing this because it would be a very worthwhile cover. Actually, if we could enlist only an additional hundred or so subscribers to the "Helvetia", which would add comparatively little to the overall printing cost but make just the difference towards giving us the revenue to pay for such an insurance.

The striking part about all our payouts is that only one, the husband of the widow, was a member of the Society. All the others qualified because they were Swiss. This must inevitably remain so because it takes a considerable time for a new arrival to get acquainted with our Society and its aims and become a member, and it is just this period where he or she could miss out on the social security benefits of this country. That is where the words of Arnold von Winkelried "One for all and all for one" apply.

Officers elected for the year 1966-67 are: President, Mr John Steiner; Vice-President, Mr H. Schaerer; Secretary-Treasurer, Mr Loui Kuringer.

The venue for next year's annual general meeting will be Wellington. —W.R.

## EXTRACT FROM THE RULES OF THE SWISS SOCIETY OF N.Z.

### 2. Objects

The objects for which the Society is established are:

- a. To take over the aims, the objects and the assets of the "Swiss Benevolent Society in New Zealand".
- b. To conserve, promote and advance the cultural standards of citizens of Swiss origin within New Zealand.
- c. To provide for the moral and the financial support of Swiss citizens living in New Zealand in urgent and deserving cases, in particular to care or provide for the needy families of living or deceased Swiss citizens, provide a decent burial and resting place for those who die without adequate means, and generally provide financial, moral or social assistance in any case in which the Committee thinks fit, but so that no person considered by the Committee and in the eyes of the Law of New Zealand or Switzerland to be of bad reputation or averse to honest work shall receive any assistance from the Society. Financial support in the term of this paragraph shall only be given in cases where Social Security benefits prove insufficient.

- d. To assist Swiss immigrants to learn the New Zealand way of life.
- e. To support the social and cultural contact among people of Swiss origin.

◆

### NOTICE

Our Charge d'Affairs, Dr Weber, is very keen to compile a history of our early immigrants, whilst there are still descendants and friends about who remember the facts of these 'real life stories'.

It would be much appreciated if anyone who has a fund of such information were to pass it on to Walter Risi. We thank you for your valuable assistance which will in this year, dedicated to the Auslandschweizer, be a very much up-to-date gesture.

◆

## ═══════ **Forthcoming Events** ═══════

### Hamilton Swiss Club

First August celebration will be held on Saturday, July 30th in Pine Lodge at 8 p.m.

### Taranaki Swiss Social Club

**SOCIAL EVENING—in the Kapuni Memorial Hall, 8 p.m.**

**SATURDAY, JULY 2nd**

Popular Admission Charges:

Double Ticket 15/- plus a plate, Gents 15/-, Ladies 5/- plus a plate,  
Junior Gents (under 18) 7/6

**CARD EVENINGS:** Swiss Cards and Euchre

**MONDAYS, JULY 4th and 11th.** Admission only 2/6

Prizes: Ladies and Gents 1st, 2nd, and 3rd; also points prizes

### Wellington Swiss Club

The August 1st celebration will be held on Saturday, July 30th. Further notices will follow.

Do not forget our walk-in-space on June 19th or 26th, depending on the cloud formation and wind direction. Be ready now.

◆

## **Laugh a little . . .**

KENNET DER DAE

Zwei Seelen steigen durch die Unendlichkeit des Alls zum Himmel auf. Die eine, die sich bedeutend rascher bewegt, sagt heim Ueberholen zur anderen: "Gestatten, dass ich mich vorstelle: Kuntze, Duesseldorf-Verkehrsunfall", worauf die andere gemaechlich zur Antwort gibt: "Freut mi, Habegger, Bern-Schlacht bi Laupe".

—Nebelspalter